

## E44MR16RICAT\* / H36MR16RICAT Remodel Series Installation Instructions

## E44MR16RICAT\* / H36MR16RICAT Instructions d'installation des modèles pour rénovation

## E44MR16RICAT\*/ H36MR16RICAT Instrucciones de instalación de las series remodeladas

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed housing check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

**WARNING****Risk of Fire -**

Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated minimum 90°C. If uncertain, consult an electrician.

**Risk of Electric Shock -**

Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

**Risk of Fire/Electric Shock -**

If not qualified, consult an electrician.

**CAUTION****Edges may be Sharp -**

Wear gloves while handling.

**Note:** If luminaire is to be switched from wall switch, make sure that black power supply wire is connected to the switch. DO NOT connect with the supply wire to the switch.

- Make certain no bare wires are exposed outside the push nut connectors.
- Luminaire is designed for installations where it may come in contact with insulation.
- Connect fixture to a 120 volt, 60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.

For your safety read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**

**IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Le respect de tous les avertissements incluant les avertissements ci-dessous ET ceux indiqués sur le produit.
- Les luminaires HALO® et les boîtiers de module sont conçus pour répondre aux exigences récentes de la NEC et sont répertoriés UL/cUL et entièrement conformes à la norme UL 1598. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant d'installer tout boîtier encastré. Ce Code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

**AVERTISSEMENT****Risque d'incendie -**

Le calibre des fils d'alimentation de l'appareil d'éclairage doit être d'au moins 90 °C. En cas de doute, consultez un électricien.

**Risque de chocs électriques -**

Coupez l'alimentation au niveau du fusible ou du disjoncteur avant d'effectuer toute installation ou réparation.

**Risque d'incendie/de chocs électriques -**

Si vous n'avez pas les qualifications requises, consultez un électricien.

**PRÉCAUTION****Les bords peuvent être tranchants**

Portez des gants lors de la manipulation.

**Remarque :** si le luminaire doit être commandé par un interrupteur mural, assurez-vous de raccorder le fil d'alimentation noir à l'interrupteur. N'EFFECTUEZ PAS LE RACCORD à l'interrupteur en utilisant le fil d'alimentation.

- Assurez-vous qu'aucun fil nu n'est exposé à l'extérieur des écrous capuchons de connecteurs.
- Le luminaire est conçu pour être installé à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des matériaux isolants.
- Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120 V, 60 Hz. Toute autre connexion annule la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Cuando utilice el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen:

- Respetar todas las advertencias, incluidas las advertencias siguientes Y las incluidas en el producto.
- Luminarias y lámparas retrofits de HALO® están diseñadas para satisfacer los últimos requisitos de NEC y son aptas con UL/cUL y en completo cumplimiento con la norma UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de alojamiento empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

**ADVERTENCIA****Riesgo de incendio -**

Los conductores de suministro (cables eléctricos) que conectan el accesorio deben estar clasificados para 90°C mínimo. Si usted no está seguro de esto, consulte a un electricista.

**Riesgo de choque eléctrico**

Desconecte la corriente en la caja de fusibles o interruptor de circuito antes de instalar o darle servicio al accesorio.

**Riesgo de incendio/choque eléctrico -**

Si usted no está calificado, consulte a un electricista.

**PRECAUCIÓN****Los bordes pueden cortar**

Use guantes durante la manipulación.

**Nota:** Si la luminaria se va a encender desde el interruptor de pared, asegúrese de que el cable negro de la fuente de alimentación esté conectado al interruptor. NO lo conecte con el cable de alimentación al interruptor.

- Asegúrese de que no haya cables pelados expuestos por fuera de los conectores de las tuercas para cables.
- La luminaria está diseñada para instalarse donde pueda entrar en contacto con el aislamiento.
- Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas

câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.

Pour votre sécurité, veuillez lire et comprendre les instructions avant de commencer l'installation. Avant de connecter à l'alimentation, coupez le courant à la boîte de fusibles ou des disjoncteurs.

#### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.**

### **INSTALLATION POUR UNE CONSTRUCTION ÉTANCHE À L'AIR AIR-TITE™**

Boîtiers d'Air-Tite™ avec joint certifié ASTME283 préinstallé pour sceller l'ouverture, le cadre et le plafond : du silicone supplémentaire n'est nécessaire. Lorsqu'ils sont installés correctement, les boîtiers Air-Tite™ sont conformes à la réglementation de restriction de courants d'air.

#### **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR BOÎTIER DE RÉNOVATION DE E44\* / H36\***

1. Le luminaire est conçu pour être installé à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des matériaux isolants (Figure 10).
2. Utilisez le gabarit et tracez un cercle au plafond à l'endroit prévu (Figure 1).
3. Découpez le trou au plafond avec précision. Parce que le matériau du plafond offre un soutien au luminaire, le trou doit être percé proprement et avec précision. Les bords dentelés ou un trou surdimensionné peuvent empêcher l'installation sécuritaire du luminaire. (Figure 2).
4. En respectant les dispositions du Code national de l'électricité ou du Code d'électricité de votre région, raccordez l'alimentation électrique depuis une boîte de jonction adéquate jusqu'au panneau de câblage de la maison. L'isolation du fil d'alimentation doit pouvoir tolérer une température d'au moins 90 °C.
5. Raccorder les fils d'alimentation aux connecteurs à enclenchement rapide du luminaire (figure 3). Les connecteurs à enclenchement rapide sont fournis dans la boîte de câblage.
  - Dénudez les fils d'alimentation sur 1,27 cm (1/2 po). Utilisez des fils de cuivre robustes ayant un calibre de fil américain 12 à 18.
  - Les écrous capuchons de connecteurs sont identifiés par couleur. Raccordez le blanc avec le blanc et le noir avec le noir. Vert (mise à la terre) avec le vert. (Le fil installé en usine est déjà inséré dans les écrous capuchons respectifs).
  - Si vous utilisez un conduit métallique, retirez l'entrée défonçable appropriée et raccordez le conduit à la boîte de jonction (Figure 4).
  - Si vous n'utilisez pas un câble métallique, insérez le câble dans le système de blocage de fil Slide-N-Side™ (Figures 5 et 6).

con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.

Por su seguridad lea y entienda las instrucciones completas antes de empezar la instalación. Antes de hacer las conexiones, desconecte el suministro de electricidad de la caja de fusibles o interruptores.

#### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.**

### **INSTALACIÓN PARA CONSTRUCCIÓN AIR-TITE**

Alojamientos Air-Tite™ con junta preinstalada con certificación ASTME283 para sellar la apertura, marco y techo: no es necesario aplicar sellador adicional. Cuando se los instala correctamente, los alojamientos Air-Tite™ cumplen con las reglamentaciones de flujo de aire restringido.

#### **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA HALO DE E44\* / H36\* EN ALOJAMIENTOS REMODELADOS**

1. La luminaria está diseñada para instalarse donde pueda entrar en contacto con el aislamiento (Figura 10).
2. Utilizando una plantilla, dibuje un círculo en el techo en la ubicación deseada (Figura 1).
3. Corte el orificio en el techo con precisión. Ya que el material del techo ofrece el apoyo para la luminaria, el orificio debe cortarse de manera uniforme y precisa. Los bordes desparejos o un orificio demasiado grande pueden evitar que la luminaria se asiente correctamente. (Figura 2).
4. Brinde el servicio eléctrico a la caja de cableado del alojamiento desde una caja de conexiones adecuada de acuerdo al "Código Eléctrico Nacional" o a su código eléctrico local. El aislamiento de los cables de alimentación debe ser apto para al menos 90 °C.
5. Conecte los cables de suministro a los conectores push-in (de presión) de la luminaria (Figura 3). Los conectores push-in (de presión) se suministran en la caja de cableado.
  - Pele el aislamiento en los cables de alimentación de 1/2" (12,70 mm). Use cables de cobre sólidos de calibre 12-18 AWG.
  - Las tuercas para cables están codificadas por color. Conecte el cable blanco al blanco y el negro al negro. El cable verde (tierra) al verde. (El cable instalado en la fábrica ya viene insertado en sus respectivas tuercas para cables).
  - Si utiliza un conducto de metal, retire los troqueles redondos adecuados y conecte el conducto a la caja de conexiones (Figura 4).
  - Si usa un cable no metálico, coloque el cable en la trampa para cables Slide-N-Side™ (Figura 5/Figura 6).

### **INSTALLATION FOR AIR-TITE CONSTRUCTION**

Air-Tite™ housings with ASTME283 certification pre-installed gasket sealing the aperture, frame and ceiling: no need for additional caulk. When properly installed, Air-Tite housings provide compliance with restricted airflow regulations.

#### **INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR HALO E44\* / H36\* REMODEL HOUSING**

1. Fixture is designed for installation where it may come in contact with insulation (Figure 10).
2. Using template, scribe a circle on the ceiling in desired location. (Figure 1).
3. Accurately cut the hole in the ceiling. Since the ceiling material provides the support for the fixture, the hole needs to be cut cleanly and accurately. Jagged edges or an oversize hole may prevent the fixture from seating properly. (Figure 2).
4. Provide electrical service according to the National Electrical Code or your local electrical code from a suitable junction box to the wiring box of the housing. Supply wire insulation must be rated for at least 90°C.
5. Connect supply wires to luminaire push-in connectors (Figure 3). Push-in connectors are supplied in wiring box.
  - Strip insulation on supply wires 1/2". Use 12-18AWG solid copper wires.
  - Push Nuts are color coded. Connect white to white, black to black. Green (ground) to green. (Factory installed wire already inserted into respective push-nuts).
  - If using metal conduit, remove appropriate round knockout(s) and connect conduit to wiring box. (Figure 4).
  - If using non-metallic cable, place cable into Slide-N-Side™ cable trap (Figure 5/Figura 6).
  - Close wiring box when complete (Figure 6).
6. To install housing within the ceiling, tip housing such that wiring box points toward the hole (Figure 7). Make sure that the mounting springs are secured in the inboard position.
7. Fixture is ready to be secured when the flange of the fixture is resting against the ceiling (Figure 9, gasket may be present).
8. To secure within the ceiling push (3) spring clips into position until flush with inside of housing. They will lock into place (Figure 10).

**LAMP AND TRIM INSTALLATION**

Refer to lamp wattage label in the housing for approved lamps and corresponding trims.

1. Attach lamp to the MR16 lamp socket inside the housing.
2. Insert lamp into the lamp holder of the trim.
3. Pre-aim lamp if lamp adjustment is available for the trim.
4. Insert trim into the housing and push trim upwards until the trim flange is flush with the ceiling.

- Fermez la boîte de jonction dès que vous avez terminé (Figure 6).
6. Pour insérer le boîtier dans le plafond, inclinez le boîtier de manière à ce que la boîte de jonction se dirige vers le trou (Figure 7). Vérifiez que les ressorts de fixation sont fixés en position rentrée.
  7. Le luminaire est prêt à être fixé lorsque la bride du luminaire repose contre le plafond (Figure 9, présence possible du joint d'étanchéité).
  8. Pour les fixer sous le plafond, poussez (3) attaches à ressort jusqu'à ce qu'elles affleurent l'intérieur du boîtier. Elles se mettront alors en place (Figure 10).

- Cierra la caja de conexiones al finalizar (Figura 6).
6. Para instalar el alojamiento dentro del techo, incline el alojamiento de manera que la caja de conexiones apunte hacia el orificio (Figura 7). Asegúrese de que los resortes de montaje estén asegurados por dentro.
  7. La luminaria está lista para fijarse cuando la brida de la luminaria descansa contra el techo (Figura 9, la junta puede estar presente).
  8. Para asegurarlo dentro del techo, empuje los (3) tres ganchos de resorte en posición hasta que queden a ras con el interior del alojamiento. Se sujetarán en su lugar (Figura 10).

**INSTALLATION DE LA LAMPE ET DE LA GARNITURE**

Consultez l'étiquette de puissance de la lampe située dans le boîtier pour connaître les lampes approuvées et les garnitures correspondantes.

1. Fixer la lampe à la douille MR16 à l'intérieur du boîtier.
2. Insérer la lampe dans le porte-lampe de la garniture.
3. Prérégler la lampe si un réglage de la lampe est disponible pour la garniture.
4. Insérer la garniture dans le boîtier et la pousser vers le haut jusqu'à ce que la bride arrive à égalité avec le plafond.

**INSTALACIÓN DE LÁMPARA Y MOLDURA**

Consulte la etiqueta de voltaje de la lámpara en la carcasa para ver las lámparas aprobadas y las molduras correspondientes.

1. Conecte la lámpara al portalámparas MR16 dentro de la carcasa.
2. Inserte la lámpara en el portalámparas de la moldura.
3. Apunte la lámpara si el ajuste de la lámpara está disponible para la moldura.
4. Inserte la moldura en la carcasa y empuje la moldura hacia arriba hasta que la brida de la moldura quede alineada con el cielo raso.

Figure 1.

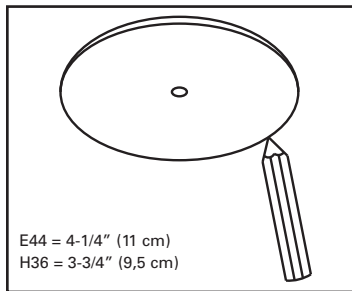


Figure 2.

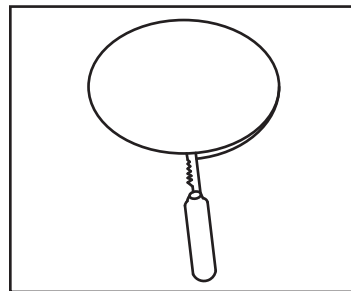


Figure 3.

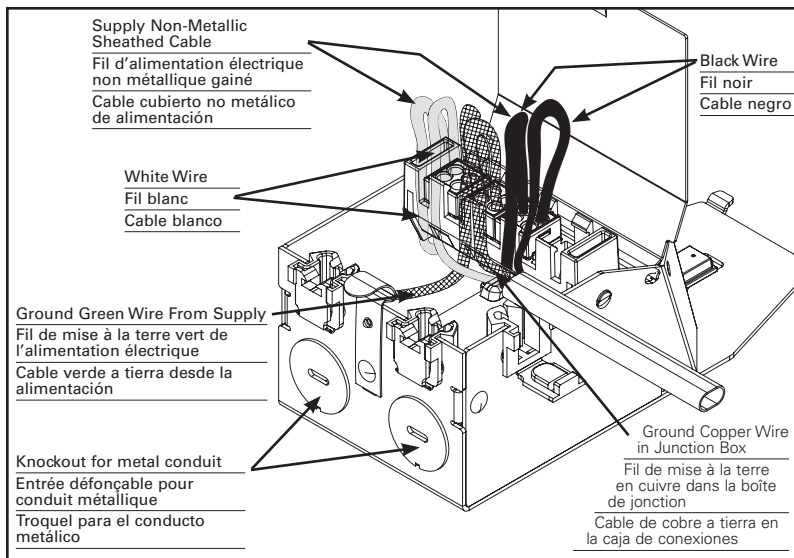


Figure 4.

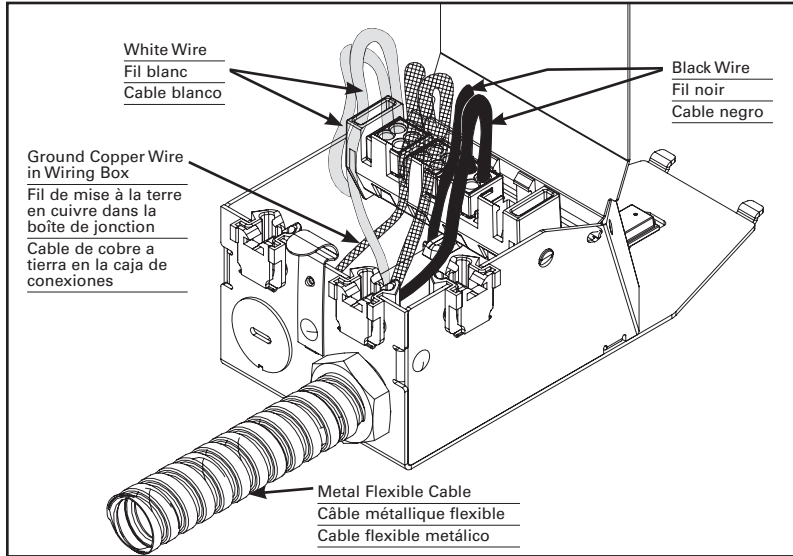


Figure 5.

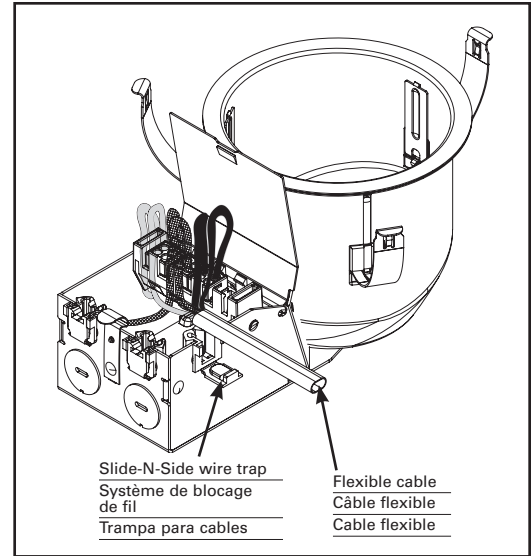


Figure 6.

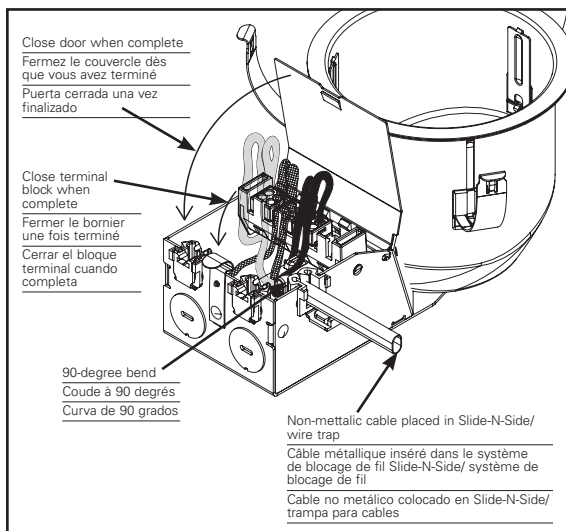


Figure 7.

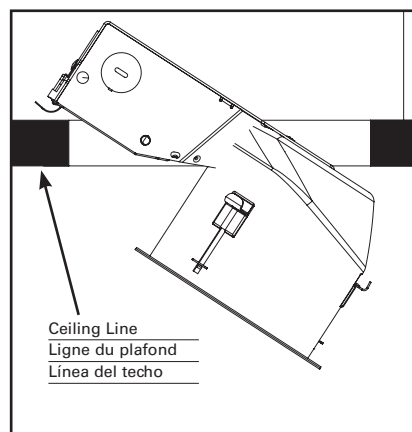


Figure 8.

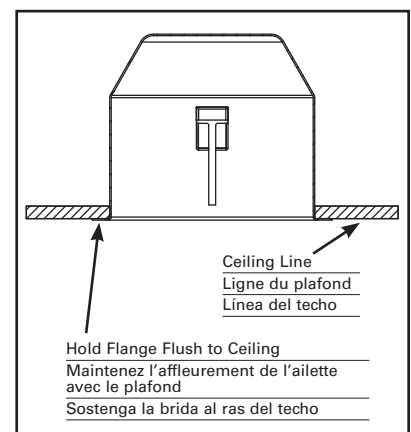


Figure 9.

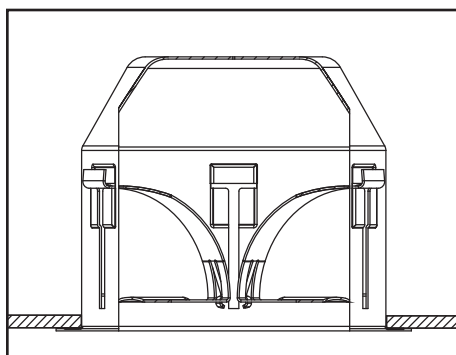
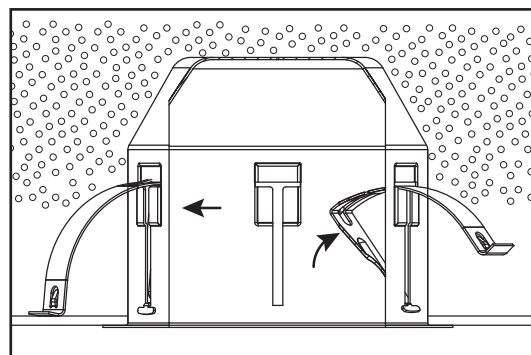


Figure 10.



**LOW VOLTAGE CAUTIONS**

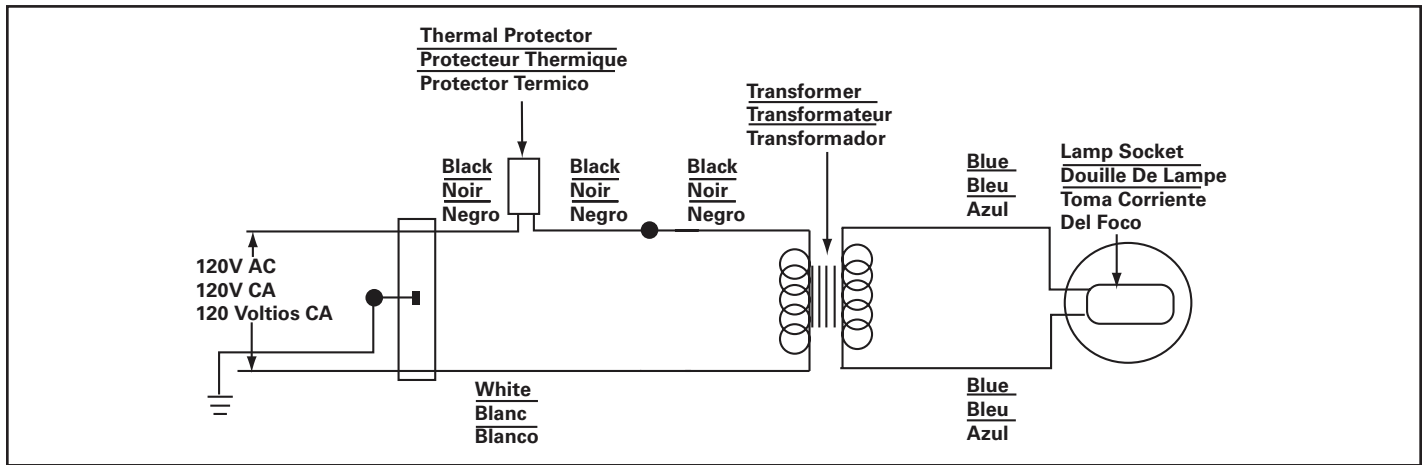
Dimming: Low voltage fixtures with solid state or magnetic transformers require proper dimming equipment. An improper dimmer may cause damage to the transformer and shorten lamp life. Consult factory for dimmer recommendations. Some sound may be emitted by the transformer and/or the dimmer in the dimmed mode.  
Lamps: Some 12V MR16 lamps are not compatible with Halo recessed Downlights. Consult your local Halo representative for further information on dimming, installation or lamp compatibility.

**MISES EN GARDES CONCERNANT UNE TENSION BASSE**

Variateurs de Lumière: Les dispositifs d'éclairage à basse tension munies de transformateurs à semi-conducteurs ou magnétiques doivent être utilisées avec un variateur de lumière approprié. Un variateur de lumière incorrect risque d'endommager le transformateur et réduire la durée de vie de la lampe. Consultez l'usine de fabrication pour de plus amples renseignements concernant les variateurs de lumière.  
Lampes: Certaines lampes MR16 de 12V ne sont pas compatibles avec les dispositifs d'éclairage Halo dirigés vers le bas. Consultez votre représentant Halo pour de plus amples renseignements concernant les variateurs de lumière, l'installation ou la compatibilité de lampes.

**PRECAUCIONES CON EL BAJO VOLTAJE**

Uso de oscurecedores: Las unidades de bajo voltaje con transformadores de estado sólido o magnéticos requieren un correcto equipo de oscurecimiento. Un oscurecedor inapropiado puede causar daño al transformador y acortar la vida útil del foco. consulte con la fábrica para recomendaciones sobre oscurecedores. Algun sonido pueda salir emitido por transformador de estado sólido y/o por los oscurecedores mientras trabajan.  
Focos: Algunos focos MR16 de 12 voltios no son compatibles con las Luces Empotradas Halo. Consulte a su representante local Halo para obtener mayor información sobre oscurecedores, instalación o compatibilidad de focos.

**55-YEAR LIMITED WARRANTY**

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting Solutions warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting Solutions under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting Solutions. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to Cooper Lighting Solutions products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting Solutions which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting Solutions products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

**LIMITATION OF LIABILITY:**

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING SOLUTIONS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF Cooper Lighting

**GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS**

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits Cooper Lighting Solutions sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de Cooper Lighting Solutions se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. Cooper Lighting Solutions requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting Solutions qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting Solutions et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting Solutions. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

**LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :**

Cooper Lighting Solutions NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS,

**GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS**

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions garantiza a sus clientes que los productos de Cooper Lighting Solutions no presentarán defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de cinco años desde la fecha de compra. La obligación de Cooper Lighting Solutions según esta garantía se limita expresamente al suministro de los productos de reemplazo. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. Un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra original acceptable para Cooper Lighting Solutions. Esto es necesario para la ejecución de la garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting Solutions que hayan sido alterados o reparados o que estuvieron sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos Cooper Lighting Solutions no fabricados por Cooper Lighting Solutions que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos Cooper Lighting Solutions. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:**

Cooper Lighting Solutions NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO,

# IB518232ML

Solutions FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF Cooper Lighting Solutions PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting Solutions is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them. Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting Solutions are strictly prohibited.

ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE Cooper Lighting Solutions POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS Cooper Lighting Solutions, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT Cooper Lighting Solutions FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

Cooper Lighting Solutions n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting Solutions.

RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE FORMA EXTRACONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; Cooper Lighting Solutions TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE Cooper Lighting Solutions O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE Cooper Lighting Solutions QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepagado. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

Cooper Lighting Solutions no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo. La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting Solutions está estrictamente prohibida.

#### Cooper Lighting Solutions

1121 Highway 74 South  
Peachtree City, GA 30269  
P: 770-486-4800  
www.halolighting.com

#### Canada Sales

5925 McLaughlin Road  
Mississauga, Ontario L5R 1B8  
P: 905-501-3000  
F: 905-501-3172

© 2019 Cooper Lighting Solutions  
All Rights Reserved  
Printed in Mexico  
Imprimé au Mexique  
Impreso en México  
Publication No. IB518232ML  
December 19, 2019 11:38 AM

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso